**[윤희영의 News English] 선글라스가 코에게 갑질을 하며 퍼부은 말 (조선** [**윤희영 에디터**](https://www.chosun.com/people/yoon-heeyoung/)**)**

7년 전 이 코너에 ‘선글라스 끼면 잘생겨 보이는 이유’라는 글을 소개한 적이 있다. 선글라스가 못생긴 얼굴도 잘생겨 보이게 하는(make their misshapen faces look better) 것은 눈 주변의 비대칭적 기이함을 가려주고(cover up the asymmetrical oddities) 신비한 느낌(air of mystery)을 풍기기 때문이라고 했었다. 그러면서 말미에 취업 준비생(job seeker)이나 고3 학생과 재수생들에겐 이 말을 하며 용기를 내라고 했다. “내가 선글라스를 쓰는 이유는 내 앞날이 너무 눈부시기(be dazzling) 때문이야.”



이번엔 선글라스에 관한 허구와 사실을 가려보려(tell fact from fiction) 한다. 선글라스는 자외선으로부터 눈을 보호해(protect your eyes from the ultraviolet rays) 때 이른 노화를 초래하지(lead to premature aging) 않게 해준다. 그런데 값이 비싸면 비쌀수록 그 효과는 더 좋은 걸까. 안과 의사(ophthalmologist)들은 “그렇지 않다”고 말한다. 가격표(price tag)보다 장(長)파장·중(中)파장 자외선 100% 차단 여부가 적혀 있는 꼬리표를 확인하는 것이 더 중요하다고 한다.

그렇다면 렌즈 크기는? 눈을 가려주는 정도면 되지 않을까. 선글라스 테가 충분히 크지(be large enough) 않으면 자외선이 렌즈 가장자리로 들어와(get around the edges of the lenses) 동공을 확장시키면서(make the pupils dilate) 악영향을 미칠 수 있다(cause harmful influence).

선글라스 색깔 선택도 중요할까. 렌즈 색조와 자외선 차단 효과 사이에는 아무 관계도 없다(have nothing to do with each other). 빨간색이 됐든 보라색이 됐든 개인적 취향(personal preference)에 달렸을 뿐, 그 외엔 어떤 영향도 없다고(have no impact other than that) 한다. 렌즈 색깔이 진할수록 효능이 뛰어난 것도 아니다. 색의 농도는 차단 기능과 아무런 연관이 없다.

선글라스 렌즈에도 유효기간(expiration date)이 있을까. 자외선 차단 효과만 놓고 말하자면 없다고 할 수 있다. 오랜 기간 사용하다 보면 긁힌 부분이 늘어나 시야의 질을 떨어트릴(lower the quality of your vision) 수는 있어도 기능 면에선 차이가 생기지 않는다.

싸구려 선글라스는 눈에 오히려 해롭지(be detrimental to your eyes) 않을까. 자외선 차단 기능만 갖추고 있으면 가격은 중요하지 않다. 무늬만 선글라스인 패션용 액세서리만 아니면 괜찮다. 문제는 조악한 품질의 플라스틱 렌즈(poor quality plastic lenses)가 시야를 왜곡해(distort your vision) 두통을 유발하는(cause headaches) 등 다른 건강상 악영향을 끼칠 수 있다는 점이다.

“어떤 이는 한밤중 교회에서 예배를 보면서도 선글라스를 쓰고 있는데, 그건 하나님이 혹시나 자기를 알아보고 사인해달라고(recognize them and ask for autographs) 할까 봐 그러는 것”이라는 말이 있다. 오만 방자한(be arrogant and impudent) 선글라스가 코에게 갑질을 하며 소리를 질렀다. “야, 너 내가 네 위에 있는(I’m above you) 거 안 보여?”

[영문 참고자료 사이트]

☞ <https://www.thehealthy.com/eye-care/sunglasses-myths/?_cmp=TheHealthy&_ebid=TheHealthy742020&_mid=355597&ehid=a18d22eb68950e7ad262b00aa03c2e0459c6e8ac>

☞ <https://blog.safetyglassesusa.com/debunking-12-myths-about-sunglasses/>

☞ <https://yoursightmatters.com/popular-myths-about-sunglasses/>

☞ <https://www.aao.org/newsroom/news-releases/detail/seven-myths-about-sunglasses-could-damage-vision>